

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Agosto 01 de 2005

Licenciado
Luis Eduardo López
Director Legislativo
Congreso de la República
Su despacho

Señor Director:

De manera atenta me dirijo a usted saludándole y al mismo tiempo para hacer de su conocimiento que en la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda, que me honro en presidir, fue recibida la Iniciativa de Ley 3249 presentada por el Presidente de la República, la cual propone autorizar al Organismo Ejecutivo para que por intermedio del Ministerio de Finanzas Públicas, suscriba el Contrato de Préstamo Número 1470/OC-GU, a celebrarse entre la República de Guatemala y el Banco Interamericano de Desarrollo –BID–, hasta por un monto de US\$37,500.000.00, destinado a financiar parcialmente el proyecto de Interconexión Eléctrica entre Guatemala y México, a ser ejecutado por el Instituto Nacional de Electrificación –INDE–, para emitir dictamen. Después de realizar el análisis correspondiente, esta Comisión emitió **DICTAMEN FAVORABLE** para el proyecto en mención, correspondiéndole el Número 08-2005, del cual me permito adjuntar original y disquete, para su trámite correspondiente.

Sin otro particular, me es grato suscribir;

Deferentemente,


Ing. Víctor Leonel Ramírez Hernández
Presidente

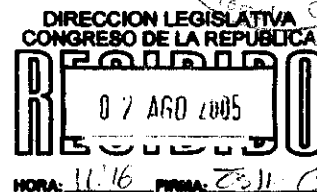


Adj. Lo indicado
Cfa8a



*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

DICTAMEN



08-2004

HONORABLE PLENO

Con fecha 4 de mayo del año 2005, el Honorable Congreso de la República, conoció la Iniciativa de Ley número **3,249**, presentada por el Presidente de la República, la cual propone **autorizar al Organismo Ejecutivo para que, por intermedio del Ministerio de Finanzas Públicas, suscriba el Contrato de Préstamo número 1470/OC-GU, a celebrarse entre la República de Guatemala y el Banco Interamericano de Desarrollo -BID-, hasta por un monto de US\$37,500,000.00, destinado a financiar parcialmente el Proyecto de Interconexión Eléctrica entre Guatemala y México, a ser ejecutado por el Instituto Nacional de Electrificación -INDE-, y dispuso trasladar dicha iniciativa a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda, de acuerdo a lo establecido en los artículos 39, 40 y 41 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, para su estudio y dictamen correspondiente.**

I. ANTECEDENTES:

El 17 de marzo del año 1997, los gobiernos de Guatemala y México, suscribieron el Convenio de Cooperación Energética, el cual busca ampliar la cooperación y aprovechar el potencial de complementación energética en el área de la energía eléctrica entre ambas naciones; dentro de los objetivos del citado Convenio, se enmarca el Proyecto de Interconexión Eléctrica entre Guatemala y México.

En ese contexto, ambos países a través del Ministerio de Energía y Minas de Guatemala y la Secretaría de Energía de México, suscribieron el 20 de mayo del



Dictamen 08-2005 Iniciativa 3,249
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda

2003, el Memorando de Entendimiento (MdE), con el objeto de establecer las condiciones generales para la financiación, construcción, mantenimiento y operación del proyecto de interconexión eléctrica.

En ese sentido, las unidades ejecutoras del proyecto: el Instituto Nacional de Electrificación -INDE-, por parte de Guatemala y la Comisión Federal de Electricidad -CFE-, por la parte Mexicana, suscribieron el 10 de julio del 2003: i) Convenio específico para la ingeniería y construcción de la línea que incluye un cronograma de los estudios, diseño y actividades de construcción y ii) Convenio para el mantenimiento y operación del proyecto.

Cumplidos estos convenios, se da viabilidad a la solicitud de cooperación financiera presentada al BID para la preparación y ejecución del Proyecto de Interconexión entre Guatemala y México; aprobándola el pasado 6 de agosto de 2003, por un monto reembolsable hasta por US\$ 37,500,000.00, haciendo énfasis en los componentes sustantivos del proyecto: a) Interconectar el Sistema Eléctrico de Guatemala con el de México, b) Interconectar el Sistema de México con el Sistema de Interconexión Eléctrica de los Países de América Central -SIEPAC- a través de la interconexión existente entre los países de la región centroamericana, y c) Establecer acuerdos y definir las reglas para permitir y promover los intercambios de energía entre agentes de México, Guatemala y el resto de países del istmo a través de Guatemala.

La ejecución de los distintos componentes de los convenios definidos, se plantean dentro de los beneficios de la interconexión Guatemala-México, el aumento de la competencia, la reducción de costos de la energía y el aumento de la capacidad disponible, lo que aumenta el potencial para adelantar proyectos sociales de electrificación; asimismo, da mayor seguridad al sistema eléctrico actual de nuestro país y que en el mediano plazo implique una contribución al desarrollo económico local de las poblaciones cubiertas y crean la capacidad de generar mejores



Dictamen 08-2005 Iniciativa 3,249
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda

oportunidades en aspectos como la educación o salud, al disponer de un sistema eléctrico estable.

II. Descripción del Proyecto:

La presente iniciativa propone la aprobación del préstamo relativo al Proyecto "Interconexión Eléctrica entre Guatemala y México", contrato de préstamo número 1470/OC-GU, que contempla dentro de sus objetivos y componentes más importantes los siguientes:

a) Objetivos:

- Aumentar la oferta de energía en Guatemala, mejorando los precios y aumentando la seguridad y calidad en el suministro eléctrico.
- Interconectar el sistema eléctrico de Guatemala con México, para fortalecer el Sistema de Transmisión de Guatemala y efectuar transacciones de energía entre ambos países.
- Interconectar el sistema de México con el Sistema de Interconexión Eléctrica de los Países de América Central -SIEPAC-
- Establecer los acuerdos y definir las reglas que permitan promover los intercambios de energía entre agentes de ambas naciones y otros países de la región a través de Guatemala.

b) Componentes del Proyecto:

El presente Proyecto consiste en la construcción de una línea de transmisión de energía eléctrica en un voltaje de 400 kilovatios con una longitud de 103 kilómetros y la expansión de dos subestaciones, una en Tapachula, Estado de Chiapas en México y la otra en la comunidad denominada Los Brillantes en el departamento de Retalhuleu, en el territorio nacional.



Dictamen 08-2005 Iniciativa 3,249
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda

línea y la adecuación de la subestación; lo cual permitirá asegurar el cumplimiento de las especificaciones de las obras, los equipos, los montajes y en general de todos los servicios requeridos para la construcción de la línea y la ampliación de la subestación. Adicionalmente se tiene contemplado la contratación de la auditoria externa y la supervisión ambiental del proyecto.

II. ANÁLISIS DE LA COMISIÓN

a) Resultados Esperados:

Dentro de los beneficios de la interconexión Guatemala-México se incluye, la reducción de costos de la energía y el aumento de la capacidad disponible, lo cual entre otros, aumentará el potencial para adelantar los proyectos sociales de electrificación, asimismo, dará mayor seguridad al sistema eléctrico actual de Guatemala y contribuirá a que en el mediano plazo dichos beneficios tengan un impacto en el ámbito regional.

El proyecto de electrificación propuesto, contribuirá al desarrollo económico local de las poblaciones a ser cubiertas y crearán las capacidades para generar mejores oportunidades en aspectos como la educación y la salud, al contar con un sistema de electricidad estable.

Asimismo, el proyecto de Interconexión Eléctrica Guatemala-México, contribuirá a generar un marco que estimule la inversión privada hacia el mejoramiento de la infraestructura para la producción sostenible y comercialización en el área de influencia del proyecto.

b) Costo del Proyecto:

Según el convenio de préstamo número 1470/OC-GU del proyecto Interconexión Eléctrica entre Guatemala y México, a ser ejecutado por el INDE, el costo global del proyecto se estima en cuarenta y tres millones doscientos noventa mil dólares de



Dictamen 08-2005 Iniciativa 3,249
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda

En territorio mexicano, la interconexión requiere la construcción de 32 Kms. de línea de transmisión en 400 kV y la ejecución de las obras civiles y electromecánicas para la ampliación de la Subestación Tapachula y las cuales se requieren para interconectar la nueva línea al sistema mexicano.

La parte mexicana del proyecto, será financiada con recursos de la CFE. La interconexión permitirá a la CFE y a otros generadores de México, exportar energía a los agentes del mercado de Guatemala; igualmente generadores nacionales estarán en capacidad de ofrecer energía a la CFE; lo anterior también podrá extender al resto de Centroamérica a través de la interconexión existente en Guatemala con el proyecto SIEPAC.

El organismo ejecutor nacional será el Instituto Nacional de Electrificación (INDE), por intermedio de su Empresa de Transporte y Control de Energía Eléctrica (ETCE), quien será la responsable de la ejecución del proyecto y sus componentes:

Componente I. Proyectos Integrales:

Comprende la construcción de una línea de transmisión de 400 kV, con una longitud aproximada de 71 kms. en territorio nacional.

Componente II. Adecuación de la Subestación Los Brillantes:

Consiste en la adecuación de la subestación Los Brillantes, que le permitirá recibir la línea de interconexión, lo cual implica realizar la transformación de voltaje de 400 kV a 230 kV, e instalar un banco de reactores; para la transformación se adquirirán cuatro autotransformadores monofásicos, tres activos formando un banco trifásico y uno de reserva.

Componente III. Supervisión:

El proyecto financiará la contratación de dos firmas especializadas para adelantar la supervisión de los contratos que suscribirá el INDE para la construcción de la



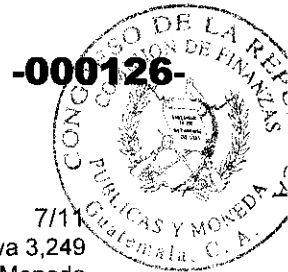
Dictamen 08-2005 Iniciativa 3,249
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda

los Estados Unidos de América (US\$ 43,290,000.00), de los cuales treinta y siete millones quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 37,500,000.00) provendrán del contrato de préstamo a suscribir con el BID, y corresponde al 87% del costo total del proyecto, y cinco millones doscientos noventa mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 5,290,000.00) de contrapartida local, a ser aportados por el INDE, y corresponde al 13%.

c) Condiciones Financieras del Préstamo:

De conformidad con el proyecto de contrato a suscribirse entre la República de Guatemala y el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, las principales condiciones financieras del mismo son las siguientes:

- Monto:** Hasta por una suma de treinta y siete millones quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 37,500,000.00)
- Destino:** Financiamiento parcial del Proyecto "Interconexión Eléctrica entre Guatemala y México".
- Organismo Ejecutor:** Instituto Nacional de Electrificación, INDE
- Plazo:** Veinticinco (25) años, incluyendo cuatro (4) años de periodo de gracia.
- Plazo para Desembolsos:** Tres (3) años mínimo y cuatro (4) años máximo.
- Tasa de Interés:** Variable. Los intereses se devengarán sobre los saldos del préstamo a una tasa anual que se determinará por el costo de los empréstitos unimonetarios, más un diferencial, que el BID fijará periódicamente de acuerdo con su política de tasa de interés. Los intereses se pagarán semestralmente.
- Comisión de Crédito:** Cero punto setenta y cinco por ciento (0.75%) anual sobre el saldo no desembolsado del préstamo.



Dictamen 08-2005 Iniciativa 3,249
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda

Inspección y Vigilancia: Trescientos setenta y cinco mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 375,000.00) que serán tomados de los recursos del préstamo para cubrir los gastos del BID por concepto de inspección y vigilancia generales. Dicha suma será desembolsada en cuotas trimestrales y en lo posible iguales.

Amortización: Cuotas semestrales, consecutivas y en lo posible iguales.

d) Otras Consideraciones:

Esta comisión considera, dentro de la función parlamentaria de fiscalización política al Organismo Ejecutivo en lo relativo a la contratación de préstamos, lo siguiente:

En virtud que la Junta Monetaria, emitió la resolución No.75-2004, resolviendo favorablemente la contratación del préstamo objeto de esta iniciativa y argumenta que el país presenta nivel moderado de deuda externa que así lo permite.

En virtud que el Ministerio de Finanzas Públicas, MFP, y la Secretaría General de Planificación y Programación Económica de la Presidencia de la República, SEGEPLAN, emitieron el dictamen conjunto No. 09/2003, pronunciándose en favor de la aprobación del préstamo.

En virtud que el INDE, en su calidad de organismo ejecutor del préstamo, manifestó por escrito a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas, mediante comunicación del 21 de marzo del 2005, que luego de la revisión y actualización del cronograma de cumplimiento de condiciones previas al primer desembolso del préstamo, se estima que el primer desembolso de este financiamiento se realizará entre enero y febrero del año 2006, por lo que no será necesaria una ampliación de recursos externos al Presupuesto de Ingresos y Egresos del Estado para el presente ejercicio fiscal.



Dictamen 08-2005 Iniciativa 3,249
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda

En virtud que la negociación y aprobación del préstamo en cuestión, ha cumplido con los requisitos impuestos por la Ley, según se explica a continuación:

- Porque la contratación de este tipo de empréstitos se encuentra dentro de las facultades del Organismo Ejecutivo, según el Artículo 183 de la Constitución Política de la República, literales g) y k);
- Porque ha sido cumplido el procedimiento ordenado por el Artículo 271 de la Constitución Política de la República, literales i) y l), pues ya se recabó la opinión favorable de la Junta Monetaria, que al emitir su dictamen financiero, hizo las consideraciones que ordena la Ley Orgánica del Banco de Guatemala, contenida en el decreto No. 16-2002 del Congreso de la República, respecto de la conveniencia del préstamo, así como de las disponibilidades y obligaciones del país en divisas y la incidencia de la operación contemplada, sobre la balanza de pagos y sobre el volumen del medio circulante.
- Además esta comisión destaca que el respaldo técnico, administrativo y financiero para la ejecución del proyecto en referencia, estará a cargo de la Empresa de Transporte y Control de Energía Eléctrica del INDE, contemplándose para los efectos correspondientes las previsiones respectivas.
- La aprobación del préstamo y el inicio de la puesta en marcha del proyecto es considerada prioritaria, debido a la urgente necesidad de aumentar la oferta de energía en el país, mejorando los precios, la seguridad y la calidad en el suministro eléctrico.

III. DICTAMEN DE LA COMISION:

Con base en lo anterior y lo que para el efecto establece el artículo 171 inciso i) de la Constitución Política de la República; artículos 39, 40, 41, 111 y 112 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda emite **DICTAMEN FAVORABLE** a la Iniciativa de Ley número **3,249**, presentada por el Presidente de la República, la cual propone **autorizar al Organismo**



-000128-



9/11

Dictamen 08-2005 Iniciativa 3,249
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda

Ejecutivo para que, por intermedio del Ministerio de Finanzas Públicas, suscriba el Contrato de Préstamo número 1470/OC-GU, a celebrarse entre la República de Guatemala y el Banco Interamericano de Desarrollo -BID-, hasta por un monto de US\$37,500,000.00, destinado a financiar parcialmente el Proyecto de Interconexión Eléctrica entre Guatemala y México, a ser ejecutado por el Instituto Nacional de Electrificación -INDE-, y lo somete a consideración del Honorable Pleno para que, de merecer su aprobación, la misma se convierta en Ley de la República.

DADO EN LA SALA DE LA COMISIÓN DE FINANZAS PUBLICAS Y MONEDA A
LOS VEINTISEIS DIAS DEL MES DE JULIO DEL AÑO DOS MIL CINCO.


Víctor Leonel Ramírez Hernández
Presidente


Haroldo Eric Quej Chen
Vicepresidente


Hugo Rolando López Barrios
Secretario

2/08/05



Dictamen 08-2005 Iniciativa 3,249
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda



Jaime Antonio Martínez Lohayza



Oliverio García Rodas



José Conrado García Hidalgo



Edgar Armando Aragón González

Virna Ileana López Chacón de Gil

Mariano Rayo Muñoz



Nineth Varenca Montenegro Cottom



Mario Taracena Díaz Sol



Rubén Darío Morales Véliz



Joel Rubén Martínez Herrera



Dictamen 08-2005 Iniciativa 3,249
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda

Ingrid Roxana Baldetti Elías

Carlos Santiago Nájera Sagastume

Luis Francisco Barquín Aldecoa

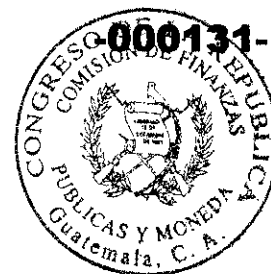
Raúl René Robles Avila

Carlos Enrique Bautista Godínez

Oswaldo Iván Arévalo Barrios

Luis Fernando Pérez Martínez

Mario Israel Rivera Cabrera



DECRETO NÚMERO _____

EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que el Gobierno de la República de Guatemala, con el objeto de aumentar la oferta de energía en el país, mejorando la seguridad y la calidad del servicio en el suministro eléctrico, solicitó apoyo financiero al Banco Interamericano de Desarrollo -BID-, para preparación y ejecución del "Proyecto de Interconexión Eléctrica Guatemala y México", el cual permitirá la entrada de nuevos agentes al mercado aumentando la competencia, y obtener significativas mejoras en los parámetros de frecuencia y estabilidad de voltaje, que, al interconectarse al sistema eléctrico mexicano, redundarán en una mejor calidad de servicio para los usuarios finales; y, que el Directorio Ejecutivo del BID aprobó para Guatemala un financiamiento reembolsable hasta por US\$37.5 millones, con el objeto de apoyar la ejecución del citado Proyecto;

CONSIDERANDO:

Que habiéndose emitido el dictamen favorable número 09/2003 de fecha 27 de octubre de 2003, conjuntamente por el Ministerio de Finanzas Públicas y la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN- y la opinión favorable de la Junta Monetaria, la cual se encuentra contenida en la Resolución JM-75-2004 del 14 de julio de 2004, es procedente emitir la disposición legal que lo apruebe;

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el Artículo 171 incisos a) e i) de la Constitución Política de la República,

DECRETA:

Artículo 1. Aprobación y autorización. Se aprueban las negociaciones del contrato de préstamo número 1470/OC-GU, a ser celebrado entre la República de Guatemala y el Banco Interamericano de Desarrollo -BID-. Asimismo, se autoriza al Organismo Ejecutivo para que, por intermedio del Ministerio de Finanzas Públicas, suscriba el contrato indicado y bajo las condiciones financieras que en este Artículo se detallan. Dicha autorización, es extensiva para suscribir los contratos modificatorios que correspondan siempre y cuando no afecten las condiciones financieras a las que se refiere el presente decreto.



- Monto:** Hasta por una suma de treinta y siete millones quinientos mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$.37,500,000.00).
- Organismo Ejecutor:** Instituto Nacional de Electrificación, INDE.
- Plazo:** Veinticinco (25) años, incluyendo cuatro (4) años de período de gracia.
- Tasa de Interés:** Variable de conformidad con lo estipulado en el convenio de préstamo a ser suscrito.
- Comisión de Crédito:** Cero punto setenta y cinco por ciento (0.75%) anual sobre el saldo no desembolsado del préstamo.
- Inspección y Vigilancia:** Trescientos setenta y cinco mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$375,000.00), que serán tomados de los recursos del préstamo para cubrir los gastos del BID por concepto de inspección y vigilancia generales. Dicha suma será desembolsada en cuotas trimestrales y en lo posible iguales.
- Amortización:** Cuotas semestrales, consecutivas y en lo posible iguales.

Artículo 2. Cumplimiento de las obligaciones financieras de repago derivadas del contrato de préstamo. Las amortizaciones del capital, pago de intereses y demás gastos derivados del cumplimiento de las obligaciones financieras de repago, estarán a cargo del Organismo Ejecutivo, por conducto del Ministerio de Finanzas Públicas, para lo cual deberá prever las asignaciones presupuestarias correspondientes en cada ejercicio fiscal, hasta la cancelación total de la deuda. La contrapartida local del presente préstamo estará a cargo del Organismo Ejecutor, para lo cual deberá incluir dentro de su propio presupuesto las asignaciones presupuestarias correspondientes.

Artículo 3. Adquisición de bienes y servicios. Las adquisiciones de bienes y servicios, que se efectúen con los recursos del préstamo que por este decreto se autoriza, y su correspondiente contrapartida, observarán lo que para el efecto establezca el contrato de préstamo número 1470/OC-GU.

Artículo 4. Vigencia. El presente decreto empezará a regir el día siguiente de su publicación en el Diario de Centroamérica.



PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN, PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.

DADO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO EN LA CIUDAD DE GUATEMALA A LOS _____ DÍAS DEL MES DE _____